

**PROVINCE OF QUEBEC
MUNICIPALITY OF PONTIAC**

MINUTES of the special municipal council meeting held on Tuesday, October 1, 2013 at 8:00 p.m. at the Town Hall, situated at 2024 route 148, Pontiac. Those who were present:

Edward McCann, Mayor, Dr. Jean Amyotte Pro-Mayor and Councillors Inès Pontiroli, Lynne Beaton, Brian Middlemiss, Roger Larose and Thomas Howard.

Also present: Mr. Benedikt Kuhn, Assistant Director General, Mrs. Julie Galipeau, head of urban department and Mr. Stéphane Doré, town planner, as well as several ratepayers.

The meeting started at 8:05 p.m.

FLOOR TO THE PUBLIC AND QUESTION PERIOD

Nancy Maxsom	-Letters sent – no acknowledgement of receipt
Garry Bélair	-Children’s security in school zones - Lack of police supervision in Quyon - SPCA
Robert Perrier	- Zoning – 1546 Route 148
Sheila McCrindle	- By-law projects to be adopted tonight
James Eggleton	- Elections 2013 - Tolerance road “Ancienne ferme Laverdure”
Benoit Perrier	- Zoning – 1546 Route 148
Ricky Knox	- Zoning grid - Zoning map “Nature Conservancy” - 10.1.4 – Heavy equipment - Procedures to modify the zoning grid - Is questioning if the new zoning by-law allows a bigger commercial zone
Bill Twolan	- Heavy equipment - Chicken

13-10-1718

ADOPTION OF THE AGENDA

- 1. Opening of the meeting**
- 2. Floor open to public and questions**
- 3. Adoption of the agenda**
- 4. Adoption of the minutes of previous meetings**
 - 4.1 Adoption of the minutes of the regular meeting held on September 10, 2013 and of those of the special meetings of September 3, 17, 24 and 25, 2013
- 5. Administration**
 - 5.1 List of invoices to pay
 - 5.2 List of incurred expenses for the month of October
 - 5.3 Financial assistance request – Residents of l’ancienne ferme Laverdure
 - 5.4 New auditor for the Municipality – Mrs. Janique Éthier
- 6. Public security**
- 7. Public works**
- 8. Public hygiene**
- 9. Urban planning and zoning**
 - 9.1 Wetlands inventory

- 9.2 Land surveying - Quyon Ensemble
- 9.3 By-law 09-13 – Town Planning
- 9.4 By-law 10-13 – Zoning
- 9.5 By-law 11-13 – Subdivision
- 9.6 By-law 12-13 – Building
- 9.7 By-law 13-13 – By-law respecting permits and certificates
- 9.8 By-law 14-13 – PIIA
- 9.9 By-law 15-13 – CCU
- 9.10 By-law 16-13 – By-law concerning minor exemptions to urban planning by-laws
- 9.11 Notice of the first draft of the revised development plan
- 10 Recreation and culture**
- 11. Miscellaneous**
- 12. Various reports and correspondence**
- 13. Tabling of the register of correspondence**
- 14. Public question period**
- 15. Closing of meeting**

it is

Moved by: Dr. Jean Amyotte

Seconded by: Inès Pontiroli

AND RESOLVED to adopt the agenda with the following modifications:

- Additions:
- 5.5 NCC administrative Council
 - 6.1 Security around Ste-Marie School in Quyon
 - 12.1 Tabling of the SPCA report (Animals)
 - 13.1 Tabling of the register of correspondence received in September

Carried

13-10-1719

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING HELD ON SEPTEMBER 10, 2013 AND OF THOSE OF THE SPECIAL MEETINGS HELD ON SEPTEMBER 3, 17, 24 AND 25, 2013

It is

Moved by: Inès Pontiroli

Seconded by: Dr. Jean Amyotte

AND RESOLVED TO adopt the minutes of the regular meeting held on September 10, 2013 and of those of the special meetings held on September 3, 17, 24 and 25, 2013.

Carried

13-10-1720

LIST OF INVOICES TO PAY

It is

Moved by Lynne Beaton

Seconded by Roger Larose

AND RESOLVED THAT this Council authorizes the payment of invoices amounting to **\$69, 520.09** (see appendix in file no.102-102) for the period ending September 25, 2013 and to debit budget posts related to the expenses mentioned on said list.

Carried

13-10-1721

LIST OF INCURRED EXPENSES FOR THE MONTH OF OCTOBER 2013

It is

Moved by: Dr. Jean Amyotte
Seconded by: Brian Middlemiss

AND UNANIMOUSLY RESOLVED to accept the incurring expenses that appear in appendix A (see file 102-102), for a total amount of \$ **40, 650.09** taxes included.

Carried

13-10-1722

FINANCIAL ASSISTANCE REQUEST – RESIDENTS OF L’ANCIENNE FERME LAVERDURE

WHEREAS there is a risk of rupture considering the state of the culvert;

WHEREAS in case of rupture the access to some residences could be compromised;

It is

Moved by : Thomas Howard
Seconded by : Roger Larose

AND RESOLVED THAT the Municipality accepts to pay the maximum sum of \$3, 000.00 and to award the contract to the lowest bidder in order to change the culvert.

For:	Inès Pontiroli	Against :	Dr. Jean Amyotte
	Thomas Howard		Edward McCann
	Lynne Beaton		
	Brian Middlemiss		
	Roger Larose		

Carried on a divided vote

Councillor Dr. Jean Amyotte votes against the resolution because he feels that the Director of Public Works could do an assessment of the work before going ahead with this project.

The Mayor, Mr. Edward McCann subsequently exercises his right of veto. Therefore, the subject is postponed to a later meeting.

13-10-1723

NEW AUDITOR FOR THE MUNICIPALITY – MRS. JANIQUE ÉTHIER

WHEREAS Mrs. Céline Gauthier, auditor for the Municipality has sold her business and her list of clients to Mrs. Janique Éthier;

It is

Moved by : Inès Pontiroli
Seconded by : Brian Middlemiss

AND RESOLVED THAT the Municipality appoints Mrs. Janique Éthier as the auditor for the Municipality for the year 2013.

Carried

13-10-1724

NCC ADMINISTRATIVE COUNCIL

WHEREAS the National Capital Act provides a procedure for appointing Commissioners to sit on its board of directors, which requires, among others things, the appointment of Commissioners from *two local municipalities of Quebec, whose regular residence is in the region of the National Capital, with at least one being from the area of the city of Gatineau located West of the Gatineau River.*

WHEREAS the territory of the Municipality of Pontiac is included in the NCC region;

WHEREAS 45% of the total area of the Municipality of Pontiac is within the Gatineau Park – which largely exceeds the proportion of the occupied municipal territory by the Gatineau Park in other affected municipalities, in particular the city of Gatineau;

WHEREAS the importance of the Gatineau Park for the NCC’s public events;

WHEREAS these appointments fall under the responsibility of the Minister of Foreign Affairs;

It is

Moved by: Inès Pontiroli
Seconded by: Dr. Jean Amyotte

AND RESOLVED to inform the Minister of Foreign Affairs and the NCC of the Municipality of Pontiac’s desire to have a resident from the Municipality of Pontiac serve as Commissioner on the NCC’s board of directors.

Carried

13-10-1725

SECURITY AROUND STE-MARIE SCHOOL IN QUYON

WHEREAS this Council was made aware of a problem regarding security due to excess speeding around Ste-Marie school in Quyon;

WHEREAS it is imperative to ensure the security of the students;

It is

Moved by: Lynne Beaton
Seconded by: Thomas Howard

AND RESOLVED to increase the security zone around the school and to have speed bumps installed.

Carried

13-10-1726

WETLANDS INVENTORY

WHEREAS the Municipality deems appropriate to carry out an inventory of the wetlands;

WHEREAS the regional development and forestry program which is financed by the Quebec Natural Resources ministry could help finance this inventory;

WHEREAS a request for proposals is currently underway, until November 1, 2013;

It is

Moved by : Dr. Jean Amyotte
Seconded by : Thomas Howard

AND RESOLVED THAT the Municipality of Pontiac reserve an amount of \$ 10, 000.00 to carry out the Municipality's wetlands inventory and that the Municipality authorizes the Assistant to the Director General to prepare a request for financial assistance as part of the request for proposals for the regional development and forestry program.

Carried

13-10-1727

LAND SURVEYING - QUYON ENSEMBLE

WHEREAS Quyon Ensemble wishes to give to the Municipality of Pontiac part of its lot number 7, Range 4 in the Village of Quyon;

It is

Moved by: Edward McCann

Seconded by: Inès Pontiroli

AND RESOLVED to ask the Assistant Director General to obtain 2 bids for the surveying of said lot and to grant the surveying contract to the lowest bidder.

Carried

13-10-1728

BY-LAW 09-13 – PLANNING PROGRAM

WHEREAS the Pontiac municipal council deems it appropriate to adopt a new by-law regarding the town planning program;

WHEREAS THE provisions of the Act Respecting Land Use Planning and Development (R.S.Q. c. A-19.1), particularly those of sections 59, 110.4, 110.10.1 and 113;

WHEREAS a notice of motion was given to that effect at a previous Council meeting;

THEREFORE,

It is

Moved by: Dr. Jean Amyotte

Seconded by: Inès Pontiroli

AND RESOLVED to adopt the planning program by-law 09-13 as presented. (See Annex).

The vote is requested:

For : Inès Pontiroli
Dr. Jean Amyotte
Lynne Beaton
Edward McCann

Against : Brian Middlemiss
Roger Larose
Thomas Howard

Councillor Roger Larose votes against the resolution because some of the Councillors only received the English version and the last minute changes were not received.

Carried on a divided vote

13-10-1729

BY-LAW 10-13 – ZONING

WHEREAS the Pontiac municipal council deems it appropriate to adopt a new zoning by-law to be applied throughout the municipal territory;

WHEREAS the provisions of the Act Respecting Land Use Planning and Development (R.S.Q. c. A-19.1), particularly those of sections 59, 110.4, 110.10.1 and 113;

WHEREAS a notice of motion was given to that effect at a previous Council meeting;

THEREFORE,

It is

Moved by: Inès Pontiroli
Seconded: Dr. Jean Amyotte

AND RESOLVED to adopt by-law 10-13 as presented. (See Annex).

The vote is requested:

For :	Inès Pontiroli	Against :	Brian Middlemiss
	Dr. Jean Amyotte		Roger Larose
	Lynne Beaton		Thomas Howard
	Edward McCann		

Carried on a divided vote

13-10-1730

BY-LAW 11-13 - SUBDIVISION

WHEREAS the Pontiac municipal council deems it appropriate to adopt a new subdivision by-law to be applied throughout the municipal territory;

WHEREAS the provisions of the Act Respecting Land Use Planning and Development (R.S.Q. c. A-19.1), particularly those of sections 59, 110.4, 110.10.1, 115 and 117.1;

WHEREAS a notice of motion was given to that effect at a previous Council meeting;

THEREFORE,

It is

Moved by: Dr. Jean Amyotte
Seconded by: Inès Pontiroli

AND RESOLVED to adopt subdivision by-law 11-13 as presented. (See Annex).

The vote is requested:

For :	Inès Pontiroli	Against :	Brian Middlemiss
	Dr. Jean Amyotte		Roger Larose
	Lynne Beaton		Thomas Howard
	Edward McCann		

Carried on a divided vote

13-10-1731

BY-LAW 12-13 – BUILDING

WHEREAS THE Pontiac municipal council deems it appropriate to adopt a new building by-law to be applied throughout the municipal territory;

WHEREAS THE provisions of the Act Respecting Land Use Planning and Development (R.S.Q. c. A-19.1), particularly those of sections 59, 110.4, and 118;

WHEREAS a notice of motion was given to that effect at a previous Council meeting;

THEREFORE,

It is

Moved by: Inès Pontiroli
Seconded by: Dr. Jean Amyotte

AND RESOLVED to adopt building by-law 12-13 as presented. (See Annex).

The vote is requested:

For :	Inès Pontiroli	Against :	Brian Middlemiss
	Dr. Jean Amyotte		Roger Larose
	Lynne Beaton		Thomas Howard
	Edward McCann		

Carried on a divided vote

13-10-1732

BY-LAW 13-13 - PERMITS AND CERTIFICATES

WHEREAS the Pontiac municipal council deems appropriate to adopt a new by-law respecting permits and certificates to be applied throughout the municipal territory;

WHEREAS the provisions of the Act Respecting Land Use Planning and Development (R.S.Q. c. A-19.1), particularly those of sections 59, 110.4, 116 and 119;

WHEREAS a notice of motion was given to that effect at a previous Council meeting;

THEREFORE,

It is

Moved by: Dr. Jean Amyotte
Seconded by: Lynne Beaton

AND RESOLVED to adopt by-law 13-13 as presented. (See Annex).

The vote is requested:

For :	Inès Pontiroli	Against :	Brian Middlemiss
	Dr. Jean Amyotte		Roger Larose
	Lynne Beaton		Thomas Howard
	Edward McCann		

Carried on a divided vote

13-10-1733

BY-LAW 14-13 – SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAMS (PIIA)

WHEREAS the Pontiac municipal council deems it appropriate to adopt a new by-law on site planning and architectural integration programs;

WHEREAS the provisions of the Act Respecting Land Use Planning and Development (R.S.Q. c. A-19.1), particularly those of sections 59, 110.4 and 145.15;

WHEREAS a notice of motion was given to that effect at a previous Council meeting;

THEREFORE,

It is

Moved by: Inès Pontiroli
Seconded by: Dr. Jean Amyotte

AND RESOLVED to adopt by-law 14-13 as presented. (See Annex).
The vote is requested:

For :	Inès Pontiroli	Against :	Brian Middlemiss
	Dr. Jean Amyotte		Roger Larose
	Lynne Beaton		Thomas Howard
	Edward McCann		

Carried on a divided vote

13-10-1734

BY-LAW 15-13 - CCU

WHEREAS the Pontiac municipal council deems it appropriate to adopt a new by-law establishing the Planning Advisory Committee (CCU) to help Council effectively fulfill its responsibilities for urban and land use planning;

WHEREAS the provisions of the Act Respecting Land Use Planning and Development (R.S.Q. c. A-19.1), particularly those of section 146;

WHEREAS a notice of motion was given to that effect at a previous Council meeting;

THEREFORE,

It is

Moved by: Dr. Jean Amyotte
Seconded by: Inès Pontiroli

AND RESOLVED to adopt by-law 15-13 as presented. (See Annex).

The vote is requested:

For :	Inès Pontiroli	Against :	Brian Middlemiss
	Dr. Jean Amyotte		Roger Larose
	Lynne Beaton		Thomas Howard
	Edward McCann		

Carried on a divided vote

13-10-1735

BY-LAW 16-13 - MINOR EXEMPTIONS

WHEREAS the Pontiac municipal council deems appropriate to adopt a new by-law regarding minor exemptions to urban planning by-laws to be applied throughout the municipal territory;

WHEREAS the provisions of the Act Respecting Land Use Planning and Development (R.S.Q. c. A-19.1), particularly those of section 145.1;

WHEREAS a notice of motion was given to that effect at a previous Council meeting;

THEREFORE,

It is

Moved by: Inès Pontiroli
Seconded by: Lynne Beaton

AND RESOLVED to adopt by-law 16-13 as presented. (See Annex).

The vote is requested:

For :	Inès Pontiroli	Against :	Brian Middlemiss
	Dr. Jean Amyotte		Roger Larose
	Lynne Beaton		Thomas Howard
	Edward McCann		

Carried on a divided vote

13-10-1736

NOTICE OF THE FIRST DRAFT OF THE REVISED PLANNING AND DEVELOPMENT PLAN

WHEREAS the MRC has adopted on April 18, 2013 a first draft of the revised planning and development plan;

WHEREAS according to section 56.5 of the Act respecting Land use and Planning Development, the municipality may give its opinion on the project;

It is

Motioned by: Dr. Jean Amyotte
Supported by: Inès Pontiroli

AND RESOLVED that the council transmits the opinion written by the urban department dated September 27, 2013, available in the attached annex as an integral part of this resolution.

The vote is requested:

For :	Inès Pontiroli	Against :	Brian Middlemiss
	Dr. Jean Amyotte		Roger Larose
	Lynne Beaton		Thomas Howard
	Edward McCann		

Carried on a divided vote

PUBLIC QUESTION PERIOD

- | | |
|-----------------------|--|
| James Eggleton | - List of the changes of urban by-laws |
| Marie-Claude Pineault | - Asks the reason why some councillors systematically refused to adopt the by-laws |
| Mrs. Marfleet | - Is questioning the translation and comprehension of the by-laws |
| Ricky Knox | - Is questioning the schedule for the adoption of the by-laws
- Geological study |
| Sheila McCrindle | - Next steps for the project by-laws |
| Nancy Maxsom | - Modification of zoning – Written information to people
- Requests a written answer to her two letters |
| Bill Twolan | - Lot of 8 044m ² |

James Eggleton

- Subdivision – Project by-laws
- Questions regarding 2013 elections
- How much would a referendum cost regarding the project by-laws?
- Project regarding tolerance road

Madeleine Carpentier

- Reason for purchasing Quyon Ensemble's land?

13-10-1737

ADJOURNMENT OF THE MEETING

It is

Moved by: Edward McCann
Seconded by: Dr. Jean Amyotte

AND RESOLVED to close the meeting at 9:32 p.m., having gone through the agenda.

Carried

MAYOR

DIRECTOR GENERAL

« I, Mayor Edward McCann, hereby certify that the signature on the present minutes is equivalent to my signature on each and every resolution herein, as specified in article 142 (2) of the Municipal Code».

“However, my signature is not valid on resolution number 13-10-1722 to which I exercise the right of veto power, provided for in article 142 (3) of the Municipal Code”. |